

Can Rock Change Yokosuka? Bring On the Music!

米軍基地がある町として、アメリカ文化のシャワーを浴びてきた横須賀。「音楽・スポーツ・エンターテインメント都市」を目指し、地域おこしのためのバンドコンテストが開かれました。あなたの街では地域を盛り上げるために何か行われていますか？あなたが市長ならどんなことをしてみたいですか？



1. Article

Read the following article aloud.

The MIND・ROCK・AWARD 2024, the biggest band contest in Japan, **took place** in Yokosuka, Kanagawa, on September 7-8. Out of 203 bands and artists from all over Japan, 17 finalists competed, and the winner will be called the Yokosuka Rock 'n' Roll Ambassador. The champion will lead a live show at the Yokosuka Arts Theatre on November 4. Yokosuka, influenced by its American military base, is **working to become** a center for music, sports, and entertainment. This contest, now in its second year, looks for artists over 40 to **honor** rock's timeless spirit.

The mood at the venue was lively, with loud drumbeats and an excited audience. A **standout** performer, a female musician, amazed the crowd with her raw guitar playing and strong voice. A surprise performance by Mayor Katsuaki Kamiji's band made the event even more exciting. Kamiji, a former musician himself, danced and sang, getting cheers from the crowd. Takatomo Nozawa, a famous producer and judge, praised the event for its influence, saying it's rare for a local government to host such a big contest.

Mayor Kamiji spoke about the early doubts over the city's focus on rock music, stressing that music is a tool for change. He hopes to use rock to **renew** Yokosuka, a town with deep connections to America because of the military base. This event showed the strong link between Yokosuka and American culture, making it a perfect way to celebrate the town's special identity.

Source : Can Rock Change Yokosuka? Bring On the Music!
JAPAN Forward

2. Key phrases and vocabulary

First repeat after your tutor and then read aloud by yourself.

1. **take place** (計画されていたことが) 行われる・開催される、(災害・事故などが) 起こる、
~ (時・場所) を舞台に繰り広げられる

Their wedding ceremony will **take place** on the beach next Saturday.

2. **work to become** ~になるために取り組む

She is **working to become** a better athlete by training every day.

3. **honor** ~を称賛する、褒めたたえる

We should always **honor** our teachers for their hard work.

4. **standout** 傑出した、際立った、傑出した人(もの)、素晴らしい人(もの)

She was the **standout** player in the basketball game last night.

5. **renew** ~を新しくする、更新する

I need to **renew** my passport before my trip next month.

3. Questions

Read the questions aloud and answer them.

1. What is the prize for the winning band of the MIND・ROCK・AWARD contest?
2. What is the qualification for bands and artists to participate in the contest?
3. Have you ever been to a live music event or concert? What was it like?
4. Do you believe it's important for local governments to support music and entertainment?
5. What type of music would you choose for a music event in your hometown, and why?

4. 日本語関連記事： 横須賀をロックで変えられるか！音楽を持って来い！

本ページは出典記事原文の日本語訳です。本教材の要約英文の日本語訳ではありません。

ロックは、音楽のジャンルではなく生き様だ！

日本最大規模のバンドコンテスト「MIND・ROCK・AWARD 2024」が9月7、8の両日、神奈川県横須賀市で開かれた。コンテストに応募してきたのは、北は北海道から南は沖縄までの203バンド・アーティストたちだ。このうち選抜された17バンドが横須賀市の最終審査で演奏を披露した。

最優秀バンドは、横須賀ロックンロール大使に任命され、11月4日の横須賀芸術劇場で開かれるライブのメインアクトを務めることができる。

横須賀氏は米軍基地があり、アメリカ文化の影響を色濃く受けてきた。その横須賀市はいま、「音楽・スポーツ・エンターテインメント都市」を目指している。

今年で2回目の開催となった。人生を重ねてもチャレンジ精神に満ちた「マインドがロック」を感じられるバンド・アーティストで、本人、もしくはメンバーの誰かが40代以上を応募の条件にした。

会場では、ドラムの大音量が鳴り響き、盛り上がった。ギター1本でシャウトする女性ミュージシャンもいた。

審査後には、ゲストとして上地克明市長のバンドも演奏を披露。ミュージシャンだった上地市長が踊りながら歌い、拍手喝采を浴びていた。

SMAPなど多くの日本のアイドルのプロデューサーを務めた審査員、野澤孝智さんは「自治体の公募でこれだけのバンドが参加することは珍しい。回を重ねていくことが大きな力になる」と話した。

上地市長は「最初は、自治体がなぜロックなのかと批判はありましたが、音楽はあくまでツール。この街をロックで変えていきたい」と話していた。

一方、世界的ドラマーのテリー・ポジオ氏はビデオメッセージで、自らの名前がついたベストドラマー賞を発表した。

米軍基地がある町として、アメリカ文化のシャワーを浴びてきた自治体ならではのイベントになっていた。

出典：横須賀をロックで変えられるか！音楽を持って来い！
[JAPAN Forward](#)